

## PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

Ye quimisha quirica cuana da Juan sa jadereti, tueda edhi eni puina su.

Tuahueda edue cuana equene quirica tiametaidha ahua tata pu cua nime saida neje quisaquisa mesa ebacua cuana ataina. Buetsuataidha huecuana cuaja huamahuama ibuneda jabati taji, daja huecha pamapa hora su Diusu sa jabuetsuati cuana su puniuneti taji. Buetsuataidha huecuana parejatita bid'umimi jabuetsuati cuana neje. Daja huecha bahue papuenita huecuana Cristo neje eid'e yanienitayau.

Ye versículo cuana da ebia su saida quita ebuet-suati puji:

1.7,9

2.15,28

2.2,3

4.10-12

5.13-15

### *Diusu sa quisa saida*

<sup>1</sup> Ema da Juan. Cristo jepuiti equisa puji yama micuana peje su ye quirica ebeituinia. Ye mundo ajiji mahue su, Cristo anidha beju. Tueda ye mundo su cuinana su, ecuanaju mesa jaquisati quisa saida cuana id'abana. Ecuanaju tu neje puniunetiana. Tueda ecuanaju bana ecuanaju sa etua quitaita neje. Tueda ecuanaju d'apabana ecuanaju sa eme quitaita neje. Tuahueda Diusu

sa quisa saida cuana cristiano cuana equisatani. Quebata tueda quisa su jei epu su, eid'e epueni. Tu jepuiti bahui ecuana eid'e.

<sup>2</sup> Cristo Diusu peje jenetia pue putsu, eid'e jabametiana ecuanaju bana. Ecuanaaju tu jepuiti micuana equisainia. Ecuanaaju duju su eid'e aniana. Cuaja micuaneda tu jepuiti eid'e pu cua ecuanaju micuana equisainia. Biahua tiempo ye mundo ajiji mahue su, Cristo, Tata Diusu neje cielo su anidha. Jiahue mu tueda ecuanaju peje su jabametiana.

<sup>3</sup> Da putsu, ecuanaju micuana equisaninia ecuanaju bana, id'abana cuana micuaneda di ecuanaju neje tupupai Tata Diusu, mesa Ebacua Jesucristo neje eduneti puji.

<sup>4</sup> Beju ecuanaju ye quisa saida cuana micuana equisainia micuaneda beidaji epu puji.

### *Diusu da hueda nime*

<sup>5</sup> Cristo ja mesa jabuetsuati cuana ecuanaju buetsuatana. Tueda jabuetsuati cuana ecuanaju micuana jiahue equisainia. Diusu da hueda nime Cristo ja ecuanaju buetsuatana. Aimue apuda tu peje su yani mahue.

<sup>6</sup> Da su ecuaneda tu neje jaduneti putsu, hueda su, jucha mahue puniuneti taji. Ecuanaeda Cristo neje dunejiji epuani biame, apuda, jucha cuana su epuniunetiani su, da su ecuaneda bid'umimi puji epuani. Aimue ecuaneda ene quita emimiani mahue, madhada su epuniunetiani putsu.

<sup>7</sup> Diusu mu hueda su yani. Ahua mesa quisa saida cuana su ecuaneda epuniuneti su, ecuaneda cama dunejiji epu. Daja huecha Jesucristo ja

mesa ami neje ecuana sa jucha cuana pamapa edhipatani.

<sup>8</sup> Ecuanteda juchaji cama epuani. Ahua ecuanteda, “Ecuanteda mu jucha mahue”, epuani su, ecuanteda bid'umimi puji. Daja pu putsu, ecuanteda quitaita ebaseatiani.

<sup>9</sup> Ahua ecuanteda ecuana sa jucha cuana Diusu peje su etuaquisa su, tuahueda ecuana eperdonatayu, tueda da butsepi putsu. Daja huecha pamapa ai madhada cuana jenetia ecuana d'eji su yatayu.

<sup>10</sup> Ahua ecuanteda, “Ecuanteda mu jucha a bue mahue”, epuani su, ecuanteda Diusu bid'umimi puji pu cua nime yameinia. Ahua daja ecuanteda epu su, mesa mimi ecuana sa muesumu su aimue yani mahue.

## 2

### *Cristo ja Diusu butse su ebajatani ecuaneseda puji*

<sup>1-2</sup> Ibuneda edue cuana, yama micuana daja juchida equisainia micuanteda jucha ya mahue puji. Daja biame, ahua quebata ja jucha yata su, Jesucristo ja Tata Diusu juchaji sa puji ebajatani Diusu ja tueda paperdonata puji. Beju Tata Diusu ja Cristo eid'abatayu, Cristo da nimebutsepi, ecuana sa jucha cuana jepuiti manuana putsu. Aimue ecuaneseda puji bahui manuana mahue. Pamapa cristiano cuana sa jucha cuana jepuiti di manuana.

<sup>3</sup> Ahua ecuanteda Diusu ene quita eshanapainia su, tusa jacuatsasiati cuana ecuanteda ya.

<sup>4</sup> Quebata, “Yama Cristo eshanapainia”, epuani biame, Diusu sa jacuatsasiati cuana beju aimue yatani mahue su, tueda da bid'umimi puji. Aimue Diusu eshanapatani mahue.

<sup>5</sup> Ahua quebata ja mu Cristo sa jacuatsasiati cuana yatani su, tuahueda Diusu saida ibuneda ebatani. Da neje da ecuaneda eshanapainia aidhe Diusu neje dunejiji yani.

<sup>6</sup> Ahua quebata, “Ema mu Diusu neje dunejiji yani”, epuani su, tueda puji cuaja Cristo puniunetiana nime, puniuneti taji.

### *Jacuatsasiati eichacua*

<sup>7</sup> Edue cuana, aimue yama jacuatsasiati eichacua micuana ebuetsuainia mahue. Diusu ja ecuana biahua tiempo jenetia tueda jacuatsasiati tiataidha. Ecuana daja hue jahue teje Diusu ja tueda jacuatsasiati quitaita etiatani.

<sup>8</sup> Daja biame, yama micuana neicha tueda jacuatsasiati uja etiainia eichacua pu cua nime: Meibunebatique micuaneda cama huamahuama. Daja Cristo puniunetiana. Daja huecha ecuaneseda di puniuneti taji. Diusu sa jabuetsuati cuana shanapa putsu, micuaneda apuda jenetia Diusu sa hueda su ecuinani.

<sup>9</sup> Quebata, “Ema mu Diusu sa jabuetsuati cuana su epuniuneti”, epuani biame, mesa edue eduininibatani su, aimue tueda Diusu sa jabuetsuati cuana su epuniuneti mahue. Apuda su tsuhu yani, Diusu sa jabuetsuati cuana mue shanapa putsu.

<sup>10</sup> Ahua quebata ja mesa edue saida ibuneda ebatani su, tueda da Diusu sa jabuetsuati cuana su epuniuneti. Aimue jucha su edajaja mahue.

<sup>11</sup> Ahua quebata ja mu mesa edue eduinini-batani su, tueda da apuda su hue tsuhu epuniuneti, Diusu mue shanapa putsu. Padha nime bue mahue quepia epuhu, apuda su yani putsu.

<sup>12</sup> Ibuneda edue cuana, Diusu ja micuana sa jucha cuana perdonatana Jesucristo jepuiti.

<sup>13</sup> Tata cuana, micuaneda Cristo eshanapainia. Tueda anidha, pamapa ai cuana aniji mahue su. Edeahue cuana, micuaneda Ishahua pishitiameana.

Edue cuana, yama micuana quirica su pamapa quisapeana, micuaneda Diusu eshanapainia putsu.

<sup>14</sup> Tata cuana, micuaneda Cristo eshanapainia. Tueda anidha, pamapa ai cuana aniji mahue su. Edeahue cuana, micuaneda da nimetucheda. Diusu sa quisa saida cuana su jei puana putsu, Ishahua pishitiameana.

<sup>15</sup> Be pamapa ye mundo sa ai madhada cuana tsada mebaji. Quebata ja ye mundo sa ai madhada cuana ebia su tsada ebatani su, aimue tuahueda Tata Diusu tsada ebatani mahue.

<sup>16</sup> Mundo su aniji madhada cristiano cuana da ebia su aida ebatitani. Ai utsatada madhada cuana bahui mecuana sa tsada ya puji. Pamapa tuna ebatani ai cuana mecuana sa tsada. Pamapa tueda ai madhada cuana da ye mundo jenetia. Aimue Diusu peje jenetia mahue.

<sup>17</sup> Beju ye mundo etiatanapeeni. Pamapa ye mundo sa ai madhada cuana di etaitanapeenitayu. Diusu sa tsada yatani cuana bahui tu neje

eid'e yanienitiyu. Aimue etaitanapetayu huecuana mahue.

*¿Aidhe da bid'umimi puji?*

<sup>18</sup> Ibuneda edue cuana, tiempo beju epupe piba. Micuaneda id'abana Cristo neje jamajaitiji deja madhada, jucha aida epue Cristo sa puji madhada hue emimi puji. Tueda aida puja ehati Cristo sa eturuca. Beju jahue daja nime quejucua biame Cristo neje jamajaitiji deja madhada cuana yanita. Da putsu, ecuaneda bahue tiempo beju epupe piba. Cristo epueicha.

<sup>19</sup> Tuneda da ecuaneda neje equene pudhaataniunetitaina. Cristo tsada mue ba putsu, puderatana ecuaneda duju jenetia. Aimue ecuaneda nime putsu, netideratana. Ahua ecuaneda nime Diosu sa dharejiji puta cua puina huecuana su, aimue detse netideraja puta cua puina mahue. Daja putana huecuana, aimue Diosu sa dharejiji quitaita mahue putsu.

<sup>20</sup> Micuaneda mu aimue tuna nime mahue, Diosu sa dharejiji quitaita putsu. Cristo ja micuana Espiritu Santo tiatana putsu, micuaneda eshanapaeninia Diosu sa ene quita jabuetsuati cuana.

<sup>21</sup> Tueda jabuetsuati su aimue bid'umimi yani mahue micuaneda bahue. Da putsu, yama micuana ye quirica etiameinia. Aimue detse jabuetsuati bid'umimi cuana Diosu sa ene quita jabuetsuati jenetia cuinana cue mahue.

<sup>22</sup> Ahua quebata, "Cristo da aimue Diosu sa jabeituti mahue", epuani su, tueda da deja madhada bid'umimi puji. Cristo neje emajaitiani. Tata

Diusu, mesa Ebacua Jesucristo neje tupupai ejusi-  
aderatani.

<sup>23</sup> Aimue Tata Diusu eshanapatani mahue,  
Cristo jusiaderatana putsu. Quebata mu Diusu sa  
Ebacua Jesucristo jepuiti equisanetiakuinatu su,  
tuahueda Tata Diusu eshanapatani.

<sup>24</sup> Da putsu, meaderatique Diusu sa ene quita  
jabuetsuati cuana. Tueda jabuetsuati cuana ecua-  
naju micuana equene buetsuapiruana. Ahua  
daja hue micuaneda tueda jacuatsasiati cuana  
yaderati su, Ebacua Jesucristo, Tata Diusu neje  
micuaneda dunejiji epu.

<sup>25</sup> Da su beju Cristo ja ecuana eid'e yameenitayu,  
cuaja mesa jamitsuti ecuana tiatana batame.

<sup>26</sup> Merejaenitique bid'umimi ebuetsuaji cuana  
neje. Tuneseda tsada micuana pia jabuetsuati  
cuana neje ebasea puji.

<sup>27</sup> Micuaneseda mu Espiritu Santo yani. Jesu-  
cristo ja micuana tiatana. Da putsu, micuaneseda  
tsada epuani mahue pia cuana ja micuana ebuetsu-  
ata, Espiritu Santo ja quitaita micuana Diusu sa  
ene quita jabuetsuati cuana ebuetsuatani putsu.  
Tueda aimue bid'umimi puji mahue. Da putsu,  
daja hue medunederatique Cristo neje, cuaja  
Espiritu Santo ja micuana ebuetsuatani batame.

<sup>28</sup> Ibuneda edue cuana, Cristo neje meduned-  
eratique. Ahua daja jadunetijiji micuaneda yani  
su, tu epueicha su, aimue micuaneda tu ba putsu,  
ebidhu mahue.

<sup>29</sup> Beju Jesucristo da butsepi micuaneda bahue.  
Daja huecha pamapa ai butsepi, saida yatani  
cuana da Diusu sa ebacua cuana eputani.

**3***Tata Diusu sa ebacua cuana*

<sup>1</sup> Mepibaenique Diusu ja ecuana ebia su ibuneda ebatani putsu, mesa ibuneda ebacua cuana ecuana atana. Da putsu, ye mundo su aniji cristiano madhada cuana ja aimue ecuana eshanapatani mahue, Diusu eshanapatani huecuana mahue putsu.

<sup>2</sup> Edue cuana, jiahue ecuaneda Diusu sa ebacua cuana. Bue mahue ecuaneda cuaja anime epu Diusu neje cielo su. Daja biame, ecuaneda bahue Cristo epueicha su, ecuaneda tu nime epu. Da hora su beju tu ba putsu cama, ecuaneda tu nime enimeturucapetiyu. Tu nime huecha ecuaneda epuyu beju.

<sup>3</sup> Ahua ecuaneda daja Cristo peje su enimeid'uatiani su, aimue ecuaneda jucha cuana aja epu mahue, tu nime butsepi ecuaneda epu.

<sup>4</sup> Quebata ja mu jucha yatani, tuahueda Diusu sa jacuatsasiati cuana aimue jei aja yatani mahue.

<sup>5</sup> Beju micuaneda bahue Cristo ye mundo su pueana ecuana sa jucha cuana edhipa puji, tueda jucha mahue biame.

<sup>6</sup> Quebata tu neje daja hue dunejiji epudera su, aimue tuahueda jucha cuana yata mahue. Quebata mu jucha cuana su epuniuneti su, aimue tuahueda Cristo eshanapatani mahue.

<sup>7</sup> Edue ibuneda cuana, be aiya biame mebaseataji pia jabuetsuati cuana neje. Quebata ja ai saida cuana yatani, tueda da Cristo nime saida, nimebutsepi.



<sup>8</sup> Jucha su epuniuneti cuana mu Ishahua sa cristiano cuana eputani, tueda equene jenetia juchaji puidha putsu. Da putsu, Diusu sa Ebacua Jesucristo ye mundo su pueana Ishahua sa ai madhada ajiji cuana etaitaname puji.

<sup>9</sup> Quebata Diusu sa ebacua epuani su, aimue tuahueda daja hue jucha cuana yaderatita mahue, tueda Diusu ja eid'e nimeeichacua atana putsu. Jucha mesa a taji mahue, Diusu sa ebacua putsu.

<sup>10</sup> Beju Diusu sa ebacua cuana ebametitani. Daja huecha Ishahua sa ebacua cuana. Quebata ja ai saida cuana yatani mahue, daja huecha pia cuana ibuneda ebatani mahue, aimue tueda Diusu sa ebacua mahue.

### *Ibuneda mebatija huamahuama*

<sup>11</sup> Beju Cristo ja equene jenetia ecuana cuatsasiapirutana huamahuama ecuaneda ibuneda ebatipuji.

<sup>12</sup> Be Caín chenu puidha nime mepuji. Tuahueda Ishahua sa tsada ataidha, mesa edue manuametaidha putsu. Caín chenu sa ai jaati cuana madhada hue Diusu butse su puidha. Mesa edue sa ai jaati cuana mu Diusu butse su saida puidha putsu, Caín chenu ja manuametaidha.

<sup>13</sup> Edue cuana, be menimetsatiji, Diusu mue shanapa cuana ja micuana eduininibata su.

<sup>14</sup> Diusu ja ecuana nimeeichacua, eid'e aenitana cielo su tu neje yaneniti puji. Da putsu, ecuaneda edue cuana saida ibuneda ebatiani. Beju quebata ja mesa edue ibuneda ebatani mahue, aimue tueda nimeeichacua mahue. Tueda Diusu mahue putsu, emanu nime.

15 Ahua quebata mesa edue eduininibata su, tueda da jamanuametiji nime. Jamanuametiji cuana da aimue Diusu neje cielo su eid'e yanitita mahue.

16 Cristo ja ecuana ebia su ibuneda ebatani putsu, ecuaneseda puji manuana. Daja huecha ecuaneseda edue cuana ibuneda ba taji emanu teje.

17 Quebata ai tupuji edue ja pia edue sa ai dia taji, ejud'uji cuana ehueitiani ebatani biame, mue tia su, ¿ai tuahueda Diusu ibuneda ebatani bata?

18 Ibuneda edue cuana, aimue mimi neje bahui ecuaneseda ibuneda jabati taji mahue. Jatsahuati neje di ecuaneseda huamahuama jabati taji.

19 Ahua daja ecuaneda ibuneda ebatiani su, ecuaneda da Diusu sa dharejiji saida cuana ebametiani. Da su Diusu peje su saida, beidaji epu, edue cuana neje saida ebatiani putsu.

20 Edue cuana, ahua ecuaneda juchaji ebatiani su, Diusu ebia su aida putsu, ecuana perdonata cua.

21 Daja huecha ahua jucha mahue ecuaneda ebatiani su, ecuaneda Diusu peje su jubida enime-tuchteatiani.

22 Pamapa ecuana sa jabajati cuana etiata, ecuaneda pamapa mesa jacuatsasiati, ai tsada cuana yainia putsu.

23 Beju uja mesa jacuatsasiati: Ecuana mesa Ebacua Jesucristo peje su jei mepuja, daja huecha huamahuama ibuneda mebatija. Daja ecuana cuatsasiatana.

24 Quebata cuana ja tueda jacuatsasiati detse yatani su, tuneda da Diusu neje dunejiji eputani-

uneti. Bahue ecuaneda Diosu ecuana neje dunejiji yani, mesa Espíritu Santo ecuana sa miesumu su yani putsu.

## 4

### *¿Aidhe sa Espíritu Santo yani?*

<sup>1</sup> Ibuneda edue cuana, quebata cuana, “Ecuanaaju mu Diosu sa jabuetsuati cuana ebuetsuainia”, eputa su, be tipeida jei meaji huecuana. Equene aba taji huecuana, jucuada bid'umimi quisaquisa puji cuana ye mundo su yani putsu. Mebaenique tuna sa jabuetsuati cuana Diosu peje jenetia, ahua mahue.

<sup>2</sup> Ahua quebata, “Diosu sa Ebacua Jesucristo ye mundo su ene quita deja bataji puana”, epu su, tueda Diosu sa ene quita mimi quisaquisa epuani. Mesa jabuetsuati cuana da Espíritu Santo peje jenetia.

<sup>3</sup> Quebata mu aimue daja Cristo jepuiti quisaquisa epuani mahue su, da su aimue mesa jabuetsuati cuana Espíritu Santo peje jenetia mahue. Cristo neje jamajaitiji deja madhada, jucha aida sa jacuatsasiati cuana bahui quisaquisa epuani. Tueda Cristo neje jamajaitiji deja madhada bataji epu micuaneda id'abana. Beju jahue quitaita jucuada bid'umimi quisaquisa puji cuana tusa jabuetsuati madhada cuana quisaquisa eputani pamapa ejude cuana je.

<sup>4</sup> Edue cuana, micuaneda da Diosu sa dharejiji cuana. Micuaneda tueda bid'umimi ebuetsuaji

cuana pishitiameana, Diusu micuana sa muesumu su Ishahua ebia su aida tucheda yani putsu.

<sup>5</sup> Tueda bid'umimi ebuetsuaji cuana da ye mundo jenetia putsu, cristiano cuana sa jabuet-suati bahui quisaquisa eputani. Cristiano cuana ja tipeida eid'abatani huecuana.

<sup>6</sup> Ecuana mu Diusu peje jenetia putsu, Diusu sa quisa saida cuana bahui quisaquisa epuani. Da putsu, Diusu eshanapatani cuana ja ecuana eid'abatani. Diusu tsada mahue cuana ja mu aimue ecuana id'abaja yatani mahue. Da putsu, ecuana shanapaeni cua quebata sa Diusu sa Espiritu Santo yani, daja huecha quebata bid'umimi puji.

### *Diusu ja cristiano cuana ibuneda batana*

<sup>7</sup> Edue cuana, jubida huamahuama ibuneda mebatique, daja Diusu ja ecuana ebuetsuatani putsu. Quebata ja edue cuana ibuneda ebatani su, tueda da Diusu sa ebacua. Diusu saida eshanapatani.

<sup>8</sup> Quebata ja mu aimue pia cuana ibuneda ebatani mahue su, aimue tuahueda Diusu eshanapatani mahue, Diusu da ibuneda jabatiji putsu.

<sup>9</sup> Diusu ja ecuana ebia su ibuneda batana putsu, mesa piada quita Ebacua ye mundo su beitutana ecuana tu jepuiti eid'e epueni puji.

<sup>10</sup> Diusu ja ecuana equene ibuneda batana. Aimue ecuana tueda equene ibuneda bapiruna mahue. Tuahueda ecuana ebia su ibuneda ba putsu, mesa Ebacua beitutana ecuana sa jucha cuana jepuiti pamanu puji.

<sup>11</sup> Edue cuana, Diusu ja ecuana daja ebia su ibuneda batana putsu, ecuaneda di huamahuama saida jabati taji.

<sup>12</sup> Aiya biame Diusu mue ba biame, ahua ecuaneda huamahuama ibuneda ebatiani su, Diusu ecuana sa muesumu su yaniti. Mesa jaibunebati butsepi ebametiani ecuana duju su.

<sup>13</sup> Bahue ecuaneda Diusu ecuana neje dunejiji yani, Espiritu Santo ecuana tiatana putsu.

<sup>14</sup> Ecuanaju bana Diusu ja mesa Ebacua ye mundo su beitutana cristiano cuana d'eji su ya puji. Tueda bahui ecuanaju cristiano cuana equisainia.

<sup>15</sup> Quebata, “Cristo da Diusu sa Ebacua”, epu su, tueda Diusu neje dunejiji yani.

<sup>16</sup> Da su ecuaneda bahue Diusu ja ecuana ibuneda ebatani. Diusu da ibuneda jabatiji. Quebata ja pia cuana ibuneda ebatani su, da su mesa muesumu su Diusu yani.

<sup>17</sup> Daja Diusu neje puniuneti putsu, ecuaneda huamahuama ebia su saida ibuneda ebatani. Da su Cristo epueicha su, aimue ecuaneda ebidhu mahue, ecuaneda ye mundo su Cristo nime saida, ibuneda neje puniunetiana putsu.

<sup>18</sup> Quebata ja Diusu ibuneda ebatani su, aimue mesa iyuame yani mahue. Beju iyuame tai-tanapeana, Diusu ibuneda ba putsu. Quebata ja mu Diusu ibuneda ebatani mahue su, tuahueda Diusu sa castigo eid'uatani, aimue Diusu ibuneda ebatani mahue putsu.

<sup>19</sup> Ecuana Diusu ibuneda ebainia tuahueda ecuana equene bapirutana putsu.

<sup>20</sup> Ahua quebata, “Yama mu Diusu ibuneda ebainia”, epuani biame, ahua aimue mesa edue ibuneda ebatani mahue su, tueda da bid'umimi puji. Ahua quebata ja mesa edue ba putsu biame ibuneda mahue ebata su, ¿cuaja ni da tuahueda Diusu ibuneda bame ata cua?

<sup>21</sup> Beju uja Diusu ja ecuana cuatsasiataidha: Ahua quebata ja Diusu ibuneda baja su, daja huecha mesa edue ibuneda ba taji.

## 5

*Cuaja pishitiame a taji ye mundo sa ai madhada cuana*

<sup>1-2</sup> Quebata, Jesucristo da Diusu sa jabeituti, jei epuani su, tueda da Diusu sa ebacua. Ahua ecuaneda Tata Diusu ibuneda ebainia su, ahua tusa jacuatsasiati cuana jei ya su, da su ecuana sa edue cuana di ecuaneda ibuneda eba.

<sup>3</sup> Ecuaneda Diusu ibuneda ba putsu, tusa jacuatsasiati cuana jei a taji. Beju tusa jacuatsasiati cuana atadhada mahue ya puji.

<sup>4</sup> Pamapa Diusu sa ebacua cuana ja ye mundo sa ai madhada cuana epishitiametani, Diusu peje su enimetuheatiani putsu.

<sup>5</sup> Jesucristo da Tata Diusu sa Ebacua jei eputani cuana ja bahui ye mundo sa ai madhada cuana pishitiameta cua.

*Diusu sa Ebacua Jesucristo jepuiti quisa*

<sup>6</sup> Beju Jesucristo ye mundo su pueana. Tueda da Diusu sa Ebacua ecuaneda bahue saisia. Yahui neje Diusu sa puji jaichaderatiana su, Diusu sa Ebacua jabametiana. Curusu su mesa ami

jad'uichatiana su di, Diusu sa Ebacua jabame-tiana. Espíritu Santo ja di Cristo Diusu sa Ebacua equisanetiacuinatani. Aimue tueda bid'umimi pu bue mahue.

<sup>7</sup> Beju quimisha Cristo quisanetiacuinjaji cielo su yani. Tata Diusu, Jesucristo, Espíritu Santo, tuneda da Cristo da Diusu sa Ebacua equisaneti-  
acuinatani. Tueda quimisha cuana da piada hue epuani.

<sup>8</sup> Daja huecha yahua su di quimisha yani. Espíritu Santo, yahui, ami cuana ja tupupai saida equisanetiacuinatani Cristo da Diusu sa Ebacua.

<sup>9</sup> Ecuana da cristiano cuana sa mimi su jei epuani biame, Diusu sa mimi cuana su mu ebia su saida quita jei epu puji, tueda mesa Ebacua jepuiti emimiani putsu.

<sup>10</sup> Quebata Diusu sa Ebacua Jesucristo peje su jei epuani su, tueda mimi mesa muesumu su yani. Quebata mu aimue Diusu peje su jei epuani mahue su, tuaheda Diusu bid'umimi puji yametani, tusa Ebacua jepuiti mimi cuana su jei puja mahue putsu.

<sup>11</sup> Beju Diusu ja ecuana eid'e ameenitana tu neje cielo su yanienitiyu puji, ecuana da Cristo neje dunejiji yani putsu.

<sup>12</sup> Quebata Cristo neje dunejiji yani, tueda da Diusu neje eid'e yanienitiyu. Quebata mu Cristo neje aimue dunejiji yani mahue, aimue Diusu neje eid'e yanienitiyu mahue.

### *Tije quisa cuana*

<sup>13</sup> Edue cuana, micuana da Cristo peje su jei puana putsu, yama micuana peje su ye quirica

ebeituinia, micuaneda Diusu neje eid'e yanienitiyu bahue mepuque puji.

<sup>14</sup> Ecuanaeda bahue ahua pamapa Diusu sa tsada ai cuana ecuaneda Diusu ebaja su, tuahueda ecuana etiata.

<sup>15</sup> Ecuana sa jabajati eid'abatani putsu, ecuana etiata.

<sup>16</sup> Ahua quebata ja mesa edue jucha yatani ebatani su, ahua tueda jucha ja aimue manu su edusuta mahue su, da su tuseda edue sa puji Diusu baja taji, Diusu ja tueda perdona putsu, eid'e paata puji. Aimue pamapa jucha cuana ja etse manu su edusutani mahue. Piada jucha bahui yani beju etse manu su edusu puji. Ahua quebata ja mesa edue tueda jucha yatani ebatani su, be Diusu pabajata tuseda puji.

<sup>17</sup> Pamapa ai madhada cuana jucha puji epuani. Aimue pamapa jucha ja etse manu su edusutani mahue. Piada ja bahui manu su edusutani.

<sup>18</sup> Edue cuana, bahue ecuaneda Diusu sa ebacua cuana aimue jucha cuana su eputaniuneti mahue. Aimue Ishahua ja madhata cua huecuana mahue, Jesucristo ja einatsihuatani huecuana putsu.

<sup>19</sup> Edue cuana, bahue ecuaneda Diusu sa ebacua cuana ecuaneda epuani. Pamapa ye mundo su aniji cristiano cuana mu Ishahua sa eme su yanita.

<sup>20</sup> Ecuanaeda bahue Diusu sa Ebacua Jesucristo ye mundo su pueana. Tuahueda ecuana ene quita Diusu shanapametana. Tueda da ene quita Diusu, mesa tata neje tupupai. Tu neje ecuaneda dunejiji yani. Pamapa tu peje su jei eputani cuana eid'e cielo su yameenitayu.



21 Ibuneda edue cuana, be memitsutsuaji  
bid'umimi diusu eimea cuana. Daja papu.

**Diusu sa mimi**  
**New Testament in Tacana (BL:tna:Tacana)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tacana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tacana [tna], Bolivia

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tacana

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
d0732984-534c-583e-85d6-df2586e256b7